



雇用を中心とした自然災害復興に関する国際シンポジウム

International Symposium on Employment-led Post-disaster Recovery, Iwate, Japan



日時: 2013年3月14日(木) 15:30~18:00
Date: 14 March 2013 (Thu) 15:30-18:00

場所: ホテルメトロポリタン盛岡 本館 4階「岩手の間」
4th floor Iwate Room, Main Tower,
Hotel Metropolitan Morioka, Morioka, Iwate

開催趣旨

自然災害復興において、雇用の問題は最重要課題のひとつです。日本では2011年3月11日の東日本大震災以降、雇用・労働の面においてさまざまな取組が官民によって行われてきました。日本における大震災復興過程は、今後の自然災害復興のために数多くの教訓を収集し、共有する非常に有意義な機会を提供しています。

一方で、自然災害後の雇用政策・取組が体系的にまとめられたことは、これまで国際社会においてほとんどありません。そのため、以下の目的をふまえて当国際シンポジウムを開催します。

1. 東日本大震災復興の被災地における取組を体系的に収集し、実用的な事例として取りまとめる。
2. 日本、そしてアジア太平洋各国の自然災害復興の取組から得られた知見・経験を共有する。
3. 自然災害復興過程においての課題について考察する。
4. 以上を踏まえ、2015年以降の国際防災復興枠組への反映について考える。

Rationale

Employment is one of the most crucial parts of post-disaster reconstruction. Since March 11 2011, a number of employment and labour measures have been carried out in Japan, both by the public and private sector actors. The post-3.11 recovery process offers an opportunity to collect and document practical examples of employment- and labour-related efforts in post-disaster settings.

Whilst these issues are the key to successful reconstruction, lessons and good practices of employment and livelihoods recovery are yet to be gathered and shared widely within Japan, as well as with the international community. The international symposium therefore aims to:

- Provide an overview of existing policies and measures on employment, labour and livelihoods recovery issues in disaster-affected areas in Japan;
- Share lessons learned from the past and existing natural disaster response efforts in Japan, as well as other countries in Asia and the Pacific,
- Identify gaps, bottle-necks and challenges in reconstruction efforts; and
- Generate inputs on recovery and reconstruction for the development of post-2015 disaster risk reduction framework.

主催 / Organizers

国際労働機関 (ILO) アジア太平洋地域総局
International Labour Organization (ILO) Regional Office for Asia and the Pacific

協力 / In Cooperation with

国際労働機関駐日事務所、岩手労働局、岩手県、盛岡市
International Labour Organization (ILO) Office for Japan,
Iwate Labour Bureau, Iwate Prefecture, Morioka City

使用言語 / Language

英語・日本語 (同時通訳) /
English and Japanese (with simultaneous interpretation)

参加申込み方法 / Registration

参加ご希望の方は、3月14日国際シンポジウム(盛岡)と明記の上、お名前、ご所属、ご連絡先(電話・emailアドレス)を ilo-tokyo@ilotokyo.jp またはファックス 03-5467-2700 宛てにお送りください。All participants are required to register via e-mail at ilo-tokyo@ilotokyo.jp or FAX(03-5467-2700) by submitting Name, Affiliation, Phone Number, e-mail address and the symposium title.
※個人情報、参加申込のみに使用します
Privacy Policy: The secretariat uses the personal information only for registration purpose

問い合わせ / Contact Us

国際労働機関 (ILO) 駐日事務所
〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 5-53-70 国連大学ビル 8階

The ILO Office for Japan

8th floor, United Nations University Bldg., 5-53-70 Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo 150-8925, Japan

TEL : 03-5467-2701 FAX : 03-5467-2700

雇用を中心とした自然災害復興に関する国際シンポジウム：日本とアジア太平洋地域からの教訓

International Symposium on Employment-led post-disaster Recovery

プログラム / Programme

15:30-15:45 歓迎挨拶

達増 拓也 岩手県知事
谷藤 裕明 盛岡市長（予定）

Welcome Remarks

Mr. Takuya Tasso, Governor, Iwate Prefecture
Mr. Hiroaki Tanifuji, Mayor, Morioka City (TBC)

~~15:45-16:10~~ 15:45-16:10 開会挨拶

市川 佳子 日本労働組合総連合会 総合国際局長
岩手県経営者協会
小林 健 岩手県労働局長

Opening Remarks

Ms. Yoshiko Ichikawa, Executive Director,
Department of International Affairs of the JTUC-RENGO
Iwate Employers' Association
Mr. Ken Kobayashi Iwate, Director,
Iwate Labor Bureau

15:45

~~16:10-16:50~~ 16:10-16:50 報告

世界における雇用と生計手段回復のための取り組み

小山 淑子 ILO アジア太平洋地域総局、雇用労働教訓発信
プロジェクト・チーフテクニカルアドバイザー

Reports

Presentation by ILO on lesson from Japan

Ms. Shukuko Koyama, ILO Regional Office for Asia and
the Pacific, Chief Technical Advisor

日本における取り組みの発表

- (1) 小宅 栄作 厚生労働省 職業安定局
雇用政策課雇用復興企画官
- (2) 伊藤 実 労働政策研究・研修機構 (JILPT) 特任研究員
- (3) 岡本 敬史 RCF 復興 チームディレクター
- (4) 野際 紗綾子 難民を助ける会東北事務所長

Presentations on recovery efforts by the public and private sectors in Japan

- (1) Mr. Eisaku Oyake, Planning Director for Employment
Reconstruction, Employment Policy Division,
Employment Security Bureau, Ministry of Health,
Labour and Welfare, Japan
- (2) Mr. Minoru Ito, Project Researcher, The Japan Institute
for Labour Policy and Training (JILPT)
- (3) Mr. Takafumi Okamoto, Director, RCF
- (4) Ms. Sayako Nogiwa, Representative of Tohoku Office,
Association for Aid and Relief (AAR)

16:50-17:20 アジア太平洋地域各国による、各国における 経験と釜石スタディーツアーについての発表

- (1) ルスナディ・パジヤン 後進地域開発省上級アドバイザー、
インドネシア
- (2) ムハマド・イドレス・マスード 国家防災局、
パキスタン
- (3) ロサリンダ・バルドズ 労働雇用省事務次官、フィリピン

Presentations by selected AP country delegates: Lessons learnt and good practices from the Asia and Pacific

- (1) Mr. Rusnadi Padjung, Ministry for the Development
of Disadvantaged Region, Indonesia
- (2) Mr. Muhammad Idress Mahsud, National
Disaster Management Authority, Pakistan
- (3) Ms. Honourable Rosalinda D. Baldoz, Department
of Labor and Employment, the Philippines

17:45-18:00 閉会式

上岡 恵子 ILO 駐日事務所代表

Closing Session

Ms. Keiko Kamioka, Director, ILO/Tokyo Office

会場へのアクセスマップ / Access Map to Venue

<http://www.jrhotelgroup.com/eng/hotel/eng105.htm>



事務局 / Secretariat

一般財団法人リモート・センシング技術センター
〒105-0001 東京都港区虎ノ門3丁目17-1 TOKYU REIT 虎ノ門ビル2階
Remote Sensing Technology Center of Japan
TOKYU REIT Toranomon Bldg.2F 3-17-1 Toranomon,
Minato-ku, Tokyo 105-0001, Japan

TEL: 03-6435-6700 FAX: 03-5777-1580
<http://www.restec.or.jp/>